PASAIAKO UDALA
www.pasaia.eus

TRAFIKO ALDAKETAK
SAN PEDROKO JAIAK

IFK/CIF P2006900A
Tel. 943 344034
Donibane kalea, 19
20110 Pasaia

UDALTZAINGOA
Tel. 943 004300
udaltzain@pasaia.net

SAN PEDROKO JAIAK: EKAINAK 23-UZTAILAK 1

Ekainaren 22tik aurrera aparkatzeko aukera izango da izotz-lantegiaren orubean, eta 26tik aurrera Nabarra Boua aparkalekuko hirugarren solairuko eremu publikoan; izan ere, 27rako libre utzi behar dira kaia, itsasotik gertuen dagoen Arraunlari kaleko eremua, eta Antxeta eta Begihaundi inguruetako bi aldeak (kontzertuak eta herri bazkariak egiteko gunea).

Ekainaren 23an, herri triatloia egingo dela-eta, Arraunlari kaleko sarbidea itxiko da 12etatik proba bukatu arte.

24 arratsaldean berriz itxiko da, Begihaundin kontzertua izango delako 19:30etan.

28tik aurera ezin izango da ibilgailuz sartu Arraunlari kalera, San Pedroko kaira, Torreatzera eta Ondartxo pasealekura; eta ekitaldiak bukatzen direnean, bertakoak eta zamalanak egin behar dituztenak bakarrik ibili ahal izango dira, zehazki:

28an (osteguna) eta 29an (ostirala) Arraunlari kalea itxiko da 17:00etatik aurrera.
30ean (larunbata) eta uztailaren 1ean (igandea) Arraunlari kalea itxiko da egun osoan 10:00etatik aurrera.
Ordutegi horiek gutxi-gorabeherakoak dira, eta Udaltzaingoak alda ditzake, trafiko eta segurtasun arra-zoiak tarteko.

Ekainaren 29tik (San Pedro eguna) aurrera, Esnabidetik aurera bertakoen eta ezinduen ibilgailuek bakarrik sartu eta aparkatu ahal izango dute; halaber, Nabarra Boua aparkalekuko eremu publikoan eta izotz-lantegiko orubean bertakoek (eta ezinduek) bakarrik aparkatu ahal izango dute.

Bertakoak ez direnek Trintxerpeko kaian

FIESTAS DE SAN PEDRO: 23 JUNIO-1 DE JULIO

Desde el día 22 se podrá estacionar en el solar de la “fabrica de hielo” y desde el día 26 en la zona pública del sótano tercero del parking de Bou Nabarra, ya que para el día 27 se deberá librar todo el cantil, la fila de Arraunlari más cercana al mar, y ambas filas en las inmediaciones de Antxeta y Begihaundi (zona de conciertos y comida popular)

El día 23 de junio, y debido a la celebración de la triatlón popular se cerrará el acceso a Arraunlari desde las 12 horas hasta la finalización del mismo.

Se volverá a cerrar el domingo 24 tarde, debido al concierto previsto en Begihaundi a las 19,30 horas

Desde el día 28, no se podrá acceder en vehículo a las calles Arraunlari, Cantil de San Pedro, Torreatze y Paseo de Ondartxo durante la celebración de eventos, quedando restringido el paso para residentes y carga y descarga a las mañanas y/o noches una vez finalizados los diferentes eventos y concretamente:

Jueves 28 y viernes 29 se cerrará Arraunlari por la tarde a partir de las 17 horas.
Sábado 30 y domingo 1 se cerrará Arraunlari a partir de las 10 de la mañana y para todo el día.
Estos horarios son orientativos, podrán ser modificados por la Guardia municipal por razones de tráfico y seguridad.

A partir del día 29 de junio (día de San Pedro) desde Esnabide en adelante sólo se permitirá el paso y estacionamiento de vehículos de residentes y minusválidos, siendo a partir de ese día de estacionamiento exclusivo para residentes (y minusválidos) tanto la zona pública de Bou Nabarra como el solar de la “fábrica de hielo”.

Los no residentes podrán estacionar en el

aparkatu ahal izango dute. Horretarako, ostiraleko 16:00etatik igandeko 18:00etara Hospitalilloko kaiaren barruko eremua irekita egongo da.

Eremu murriztuetako bizilagunei (Arraunlaritik aurrerakoei) gomendatzen diegu, euren ibilgailuak erabili behar badituzte, eremu horietatik kanpo eta egokitutako aparkalekuetan aparkatu ditzaten.

Udaltzaingotik eskerrak eman nahi dizkiegu herritarrei, hartu diren neurriak ulertzeagatik eta horiek betetzen laguntzeagatik, izan ere, neurri horien helburua da jai-eremua handitzea eta gidarien eta oinezkoen segurtasuna zaintzea.

Informazio eta larrialdietarako telefonoak hauek dira:

PASAIAKO UDALTZAINGOA: 943004300.

SOS-DEIAK (larrialdiak bakarrik) 112

muelle de Trintxerpe, teniendo habilitado para poder aparcar al fondo del muelle del Hospitalillo desde el viernes a las 16 horas hasta las 18 horas del domingo.

Se recomienda a los vecinos de las zonas restringidas (de Arraunlari en adelante) que en el caso de necesitar utilizar sus vehículos los estacionen fuera de dichas zonas, y en los parkings habilitados.

Desde la Guardia Municipal queremos agradecer la colaboración y comprensión con las medidas tomadas que tan sólo buscan poder desarrollar las fiestas con más espacio festivo y mayor seguridad para conductores y peatones.

Los teléfonos de información y emergencias a su disposición son

GUARDIA MUNICIPAL DE PASAIA 943.004300

Y SOS-DEIAK (sólo emergencias) 112